



Le chanteur français d'origine arménienne, Charles Aznavour, discute avec une femme arménienne, La Croix.

**Charles Aznavour** est né en 1924 en France et mort très récemment en septembre 2018. Ses parents sont nés en Russie et en Turquie. Ils sont Arméniens. Ils ont dû fuir la Turquie au début du génocide. Toute la famille maternelle du célèbre chanteur a été massacrée. Seules sa mère et son arrière-grand-mère sont rescapées du massacre. Les Aznavourian se sont installés en France après avoir donné naissance à la sœur de Charles, Aida, en Grèce. Il est devenu l'un des plus célèbres chanteur français. Il raconte dans la chanson « Ils sont tombés », une partie de son histoire, celle du peuple arménien, victime d'un génocide pendant la Première Guerre Mondiale entre 1915 et 1916.

**Document 1 : vidéo, Charles Aznavour à l'Olympia chantant « Ils sont tombés », 1974, [www.youtube.com](http://www.youtube.com)**

**Transcription de « Ils sont tombés », Charles Aznavour, 1974**

1 Ils Sont Tombés sans trop savoir pourquoi  
Hommes, femmes et enfants qui ne voulaient  
que vivre  
Avec des gestes lourds comme des hommes  
5 livres  
Mutilés, massacrés les yeux ouverts d' effroi.

Ils Sont Tombés en invoquant leur Dieu  
Au seuil de leur église ou le pas de leur porte  
En troupeaux de désert titubant en cohorte  
10 Terrassés par la soif, la faim, le fer, le feu.  
  
Nul n' éleva la voix dans un monde euphorique  
Tandis que croupissait un peuple dans son sang  
L' Europe découvrait le jazz et sa musique  
Les plaintes de trompettes couvraient les cris  
15 d'enfants.

Ils Sont Tombés les yeux plein de soleil  
Comme un oiseau qu'en vol une balle fracasse  
Pour mourir ne importe où et sans laisser de  
traces.  
20 Ignorés, oubliés dans leur dernier sommeil.

Ils Sont Tombés en croyant ingénus  
Que leurs enfants pourraient continuer leur  
enfance  
Que un jour ils fouleraient des terres d'  
25 espérance  
Dans des pays ouverts de hommes aux mains  
tendues.

Moi je suis de ce peuple qui dort sans  
sépulture  
30 Qui a choisi de mourir sans abdiquer sa foi  
Qui n' a jamais baissé la tête sous l'injure  
Qui survit malgré tout et qui ne se plaint pas.

Ils Sont Tombés pour entrer dans la nuit  
Éternelle des temps au bout de leur courage  
35 La mort les a frappés sans demander leur âge  
Puisqu' ils étaient fautifs d' être enfants d'  
Arménie.

**Document 2 : Photographie prise par un anonyme montrant une colonne de déportés arméniens encadrés par des soldats ottomans, 1915**



**Document 3 : texte, « La décision des autorités ottomanes », Le Livre Scolaire, 2016.**

Les Arméniens [...] ayant tenté de troubler la paix et la sûreté de l'Empire ottoman [...], ayant osé se joindre à l'ennemi<sup>1</sup> [...], notre gouvernement se voit forcé de prendre des mesures extraordinaires [...]. Il est rigoureusement enjoint à tous les Ottomans d'obéir de la façon la plus absolue aux ordres ci-après :

1. Tous les Arméniens, à l'exception des malades, seront forcés de partir dans un délai de cinq jours de la date de la présente proclamation, par villages ou quartiers, et sous l'escorte de la gendarmerie [...].
2. Il leur est défendu de vendre leurs propriétés ou leurs biens [...] car leur exil n'est que temporaire [...].
5. Si l'un d'eux tentait de se servir d'armes contre les soldats ou les gendarmes, on devra se servir d'armes contre lui et le prendre mort ou vivant.

Communiqué du ministre de l'Intérieur ottoman Talaat Pacha, 26 mai 1915.

**Document 4 : vidéo « l'Assemblée nationale reconnaît le génocide arménien par la Turquie », 18 janvier 2001, INA.**

Lien : <https://fresques.ina.fr/jalons/fiche-media/InaEdu05915/l-assemblee-nationale-reconnait-le-genocide-armenien-par-la-turquie.html>

**Document 5 : le mémorial des victimes du génocide arménien, Erevan, Arménie.**



## Étape 1 : questions sur les documents

Aidez-vous de tous les documents pour répondre aux questions :

- 1) Qui est Charles Aznavour ? Pourquoi a-t-il composé cette chanson ? (courte bio et chanson)
- 2) Qui sont les Arméniens ? Quelle est la situation de ce peuple pendant la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale ? (Chronologie p. 26 et carte p. 26)
- 3) Que reproche le gouvernement Ottoman à la communauté arménienne ? Quelles mesures prend-il ? (doc 3)
- 4) Relevez dans tous les documents les éléments qui décrivent les violences subies par les Arméniens pendant la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale. ( doc 1 à 5)
- 5) Comment et pourquoi, la mémoire du génocide est-elle entretenue aujourd'hui en Arménie et en France? (doc 1, 4 et 5).

## Étape 2 : réaliser le contenu d'un exposé sur le génocide des arméniens

Consigne : Respectez le plan suivant et développez le dans votre exposé en vous aidant des documents et de vos réponses aux questions. Chaque membre de l'îlot rédige une partie du plan.

### 1. L'Empire ottoman au début de la Première guerre mondiale (1914-1915)

- L'Empire ottoman et l'Alliance
- L'Empire ottoman et la Russie
- L'Empire ottoman et les Arméniens.

### 2. L'Empire ottoman et le génocide des arméniens (1915-1916)

- Les causes du génocide des Arméniens
- Le génocide des Arméniens
- Le bilan humain du génocide

### 3. Une mémoire difficile à entretenir

- Le travail de mémoire de Charles Aznavour
- Le devoir de mémoire de la France envers l'Arménie
- Un passé qui ne passe pas pour les Turcs.

## Étape 3 : réalisez collectivement votre exposé (Évalué /20)

- Un titre en rouge
- Trois illustrations maximum légendées
- Une carte
- Une frise
- Un texte organisé
- Un format original, un travail soigné, fruit d'un travail partagé.